

Anleitung de
Instructions en
Mode d'emploi fr

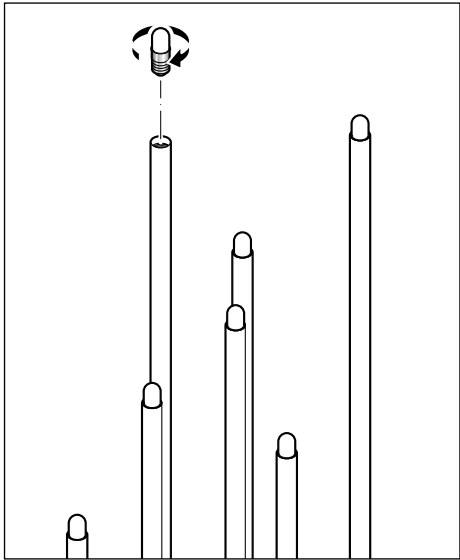
Návod cs
Instrukcja pl
Návod sk
Útmutató hu

Kerzenleuchter Candleholder Chandelier Svícen Świecznik Svietnik Gyertyatartó

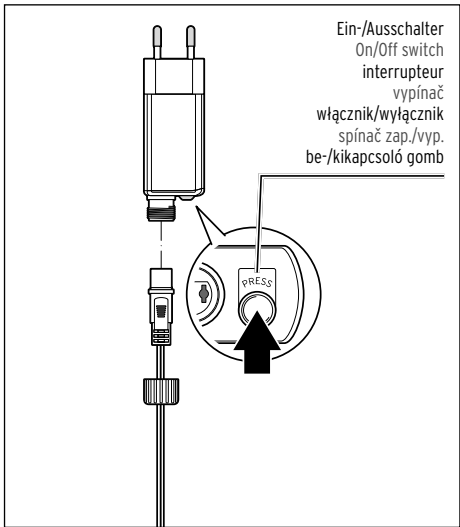
Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 131720AB6X6XIII · 2023-05



1)



2)



Hergestellt von / Manufactured by / Fabriqué par / Výrobce /
Producent / Výrobca / Gyártó :
Edi Light GmbH, Heiligkreuz 22, 6136 Pils/Austria
Modell / Model / Modèle: 56419

Artikelnummer | Product number | Référence | Číslo výrobku
Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám : 662 638

Liebe Kundin, lieber Kunde!

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Sicherheitshinweise

- Der Artikel ist nur zur Dekoration im privaten Haushalt und nicht als Raumbeleuchtung geeignet. Der Artikel ist für den Einsatz in trockenen Innenräumen konzipiert.
- Der Artikel ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die beim unsachgemäßen Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Lassen Sie Kinder deshalb niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.
- Der Artikel darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht. Verwenden Sie ihn deshalb nicht im Badezimmer oder ähnlich feuchten Räumen. Verwenden Sie den Artikel auch nicht im Außenbereich.
- Tauchen Sie den Artikel und den Netzadapter nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht.
- Schließen Sie den Artikel nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Netzadapters übereinstimmt.
- Schließen Sie immer zuerst das Anschlusskabel an den Netzadapter an, bevor Sie den Netzadapter in die Steckdose stecken. Ziehen Sie immer zuerst den Netzadapter aus der Steckdose, bevor Sie das Anschlusskabel vom Netzadapter trennen.
- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, wenn während des Betriebes Störungen auftreten, bei Gewitter, wenn Sie die Wohnung verlassen, bevor Sie den Artikel reinigen. Ziehen Sie dabei immer am Netzadapter, nicht am Anschlusskabel.
- Der Artikel darf nur mit dem beiliegenden Netzadapter in Betrieb genommen werden.
- Das Anschlusskabel darf nicht geknickt oder gequetscht werden. Halten Sie das Anschlusskabel fern von heißen Oberflächen und scharfen Kanten.
- Der Ein-/Ausschalter trennt den Netzadapter nicht von der Stromzufuhr. Die Stromzufuhr kann nur durch Ziehen des Netzadapters unterbrochen werden. Achten Sie darauf, dass die Steckdose gut zugänglich ist, damit Sie im Bedarfsfall den Netzadapter schnell ziehen können.
- Nehmen Sie den Artikel nicht in Betrieb, wenn der Artikel, das Anschlusskabel oder der Netzadapter sichtbare Schäden aufweist. Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Auch das Anschlusskabel darf nicht selbst ausgetauscht werden. Lassen Sie Reparaturen am Artikel nur von einer Fachwerkstatt durchführen.
- Verlegen Sie das Anschlusskabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Verwenden Sie nur den in den „Technischen Daten“ angegebenen Leuchtmitteltyp. Die maximale Lampenleistung darf nicht überschritten werden.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

Inbetriebnahme (Bild 1)

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
Achtung: Im Verpackungskarton finden Sie einen Beutel mit einer einzelnen Lampe.
2. Drehen Sie die gesondert beiliegende Lampe in die freie Kerze.

Gebrauch (Bild 2)

1. Stecken Sie den Stecker des Anschlusskabels in die Buchse am Netzadapter und drehen Sie die Schutzkappe fest auf.
2. Stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose.
3. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **PRESS** (siehe Pfeil in Bild 2) ...
... **1x** = Dauerlicht
... **2x** = Timerfunktion (ein: 6 Stunden / aus: 18 Stunden / ein: 6 Stunden usw.)
Der Schalter leuchtet grün.
... **3x** = Aus

Entsorgen

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt. Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und

Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei vom Händler im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden. Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter: www.take-e-back.de.

Technische Daten

Modell:	56419
Artikelnummer:	662 638
Netzadapter	
Eingang:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Ausgang:	12 V  , 6 W (Dieses Symbol  bedeutet Gleichstrom)
Schutzklasse:	II 
Schutzart:	IP20
Leuchtmittel:	E5 max. 7x 0,6 W / 12 V (im Lieferumfang 7x 0,6 W)
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C

Dear Customer

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

Safety warnings

- The product is only suitable for decoration in private homes and not for lighting whole rooms. The product is designed for use in dry, indoor rooms.
- The product has been designed for private use and is not suitable for commercial purposes.
- Keep the packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation!
- Children are not aware of the risks involved in handling electrical devices incorrectly. Therefore, never allow children to use electrical devices unsupervised.
- The product must not be exposed to moisture, as this poses a risk of electric shock. Therefore it must not be used in bathrooms or other rooms exposed to moisture. Do not use the product outdoors.
- Do not immerse the product or its mains adapter in water or other liquids, as this poses a risk of electric shock.
- Only connect the product to a properly installed power socket with a mains voltage that complies with the technical specifications of the mains adapter.
- Always connect the connection cable to the mains adapter before you plug the adapter into the power socket. Always unplug the mains adapter from the power socket before disconnecting the connection cable from the mains adapter.
- Remove the mains adapter from the power socket if malfunctions occur during use, during thunderstorms, before leaving your home, before cleaning the product. Always pull on the mains adapter, not on the connection cable.
- The product may only be used with the mains adapter provided.
- The connection cable must not be kinked or crushed. Keep it away from hot surfaces and sharp edges.
- The On/Off switch does not disconnect the mains adapter from the power supply. The power supply can only be cut off by unplugging the mains adapter. Make sure that the power socket is easily accessible so that the mains adapter can be unplugged quickly if necessary.
- Do not use the product if the product itself, the connection cable or the mains adapter shows any visible signs of damage. Do not make any modifications to the product. Do not attempt to replace the connection cable yourself. Only have repairs carried out by a specialist workshop.
- Route the connection cable in such a way that it is not a tripping hazard.
- Use only the bulb type specified in the technical specifications. The maximum light output must not be exceeded.
- Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.

Using the product for the first time (figure 1)

1. Remove all packaging materials.
Please note: In the packaging box you will find a bag with a single bulb.
2. Screw this bulb into the one candle without a bulb.

Use (figure 2)

1. Insert the connection cable plug into the mains adapter socket, then screw the protective cap on tightly.
2. Plug the mains adapter into a power socket.
3. Press the On/Off switch (featuring the word **PRESS** - see arrow in fig. 2) ...
... **1x** = continuous light
... **2x** = timer function (on: 6 hours / off: 18 hours / on: 6 hours, etc.)
The switch will light up green.
... **3x** = off

Disposal

This product and its packaging have been manufactured from valuable materials that can be recycled. This reduces the amount of refuse and preserves the environment. Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.



Devices marked with this symbol must not be disposed of along with household waste! You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Electronic devices contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities.

Technical specifications

Model:	56419
Product number:	662 638
Mains adapter	
Input:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Output:	12 V  , 6 W (The  symbol stands for direct current)
Protection class:	II 
IP code:	IP20
Bulbs:	E5 max. 7x 0.6 W / 12 V (7x 0.6 W bulbs included)
Ambient temperature:	+10 to +40 °C

Chère cliente, cher client!

Lisez soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Consignes de sécurité

- Cet article est uniquement conçu à des fins de décoration pour l'usage domestique et n'est pas adapté pour éclairer une pièce. L'article doit être utilisé uniquement à l'intérieur, dans des locaux secs.
- Cet article est destiné à une utilisation privée et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.
- Tenez les emballages hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!
- Les enfants n'ont pas le sens des risques qu'entraîne l'utilisation incorrecte des appareils électriques. Ne laissez donc pas les enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance.
- Cet article ne doit jamais être exposé à l'humidité sous peine de choc électrique. Il ne faut donc pas l'utiliser dans une salle de bain ou tout autre pièce humide. Ne l'utilisez pas non plus à l'extérieur.
- Ne plongez jamais l'article et le bloc-secteur dans l'eau ni dans d'autres liquides sous peine de choc électrique.
- Ne raccordez l'article qu'à une prise de courant installée conformément à la réglementation et dont la tension correspond aux caractéristiques techniques du bloc-secteur.
- Branchez toujours le cordon d'alimentation au bloc-secteur avant de brancher ce dernier à une prise de courant. Débranchez toujours le bloc-secteur de la prise de courant avant de débrancher le cordon d'alimentation du bloc-secteur.
- Débranchez le bloc-secteur de la prise de courant en cas de dérangement survenant pendant l'utilisation, en cas d'orage, quand vous sortez de chez vous, avant de nettoyer l'article. Tirez toujours sur le bloc-secteur, jamais sur le cordon d'alimentation.
- Il ne faut utiliser l'article qu'avec le bloc-secteur fourni.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit ni plié ni coincé. Le cordon doit toujours être suffisamment éloigné des surfaces chaudes et des arêtes coupantes.
- L'interrupteur marche/arrêt ne coupe pas le bloc-secteur de l'alimentation électrique. Pour couper l'alimentation électrique, il est nécessaire de débrancher le bloc-secteur. Choisissez une prise de courant facilement accessible pour pouvoir débrancher facilement le bloc-secteur en cas de besoin.
- Ne faites pas fonctionner l'article si l'article lui-même, le cordon d'alimentation ou le bloc-secteur présentent des détériorations visibles. Ne modifiez pas l'article. Ne changez pas vous-même le cordon d'alimentation. Ne confiez les réparations de l'article qu'à un atelier spécialisé.
- Disposez le cordon d'alimentation de manière à ce que personne ne trébuche dessus.
- N'utilisez que le type de lampe indiqué dans les «Caractéristiques techniques». Ne dépassez pas la puissance maximale de la lampe.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.

Mise en service (figure 1)

1. Enlevez tout le matériel d'emballage.
Attention: vous trouverez dans l'emballage un sac contenant une seule lampe.
2. Vissez la lampe fournie à part dans la bougie libre.

Utilisation (figure 2)

1. Branchez la fiche du cordon d'alimentation dans la prise du bloc-secteur et vissez bien le capuchon de protection
2. Branchez le bloc-secteur dans une prise de courant.
3. Appuyez sur l'interrupteur **PRESS** (voir flèche sur la figure 2) ...
... **1x** = lumière permanente
... **2x** = fonction minuterie (6 heures allumé / 18 heures éteint / 6 heures allumé, etc.)
L'interrupteur est allumé en vert.
... **3x** = éteint

Élimination

L'article et son emballage sont produits à partir de matériaux valorisables pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement. Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.



Les **appareils** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.

Caractéristiques techniques

Modèle:	56419
Référence:	662 638
Bloc-secteur	
Entrée:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Sortie:	12 V  , 6 W (Ce symbole  signifie courant continu)
Classe de protection:	II 
Indice de protection:	IP20
Lampe:	E5 max. 7x 0,6 W / 12 V (7x 0,6 W fournies)
Température ambiante:	de +10 à +40 °C

Vážení zákazníci,

přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uchovajte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

 cs
Bezpečnostní pokyny
- Tento výrobek je vhodný pouze k dekoraci v soukromých domácnostech a není vhodný jako osvětlení místnosti. Výrobek je koncipován pro použití v suchých vnitřních prostorech. - Tento výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely. - Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení! - Děti nerozpoznají nebezpečí, která jim hrozí při neodborném zacházení s elektrickými přístroji. Nenechávejte proto děti používat elektrická zařízení bez dozoru. - Výrobek nesmí být vystaven vlhkosti. Jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Proto jej nepoužívejte v koupelně ani v podobných vlhkých místnostech. Také nepoužívejte výrobek ve venkovních prostorech. - Výrobek ani síťový adaptér neponořujte do vody ani do jiných tekutin, protože jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. - Výrobek připojujte pouze do zásuvek instalovaných podle předpisů, jejichž síťové napětí odpovídá technickým parametrům síťového adaptéru. - Nejdřív vždy připojte přípojovací kabel k síťovému adaptéru a až potom zasuňte síťový adaptér do zásuvky. Než vytáhnete přípojovací kabel ze síťového adaptéru, vždy nejdřív vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky. - Vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky, pokud během provozu dojde k poruše, za bouřky, než opustíte byt a než začnete výrobek čistit. Přitom tahejte vždy za síťový adaptér, nikoli za přípojovací kabel. - Výrobek se smí používat pouze se síťovým adaptérem, který je součástí balení. - Přípojovací kabel nesmí být zalomený ani přiskřípnutý. Přípojovací kabel udržujte v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a ostrých hran. - Vypínač neodděluje síťový adaptér od přívodu elektrického proudu. Přívod elektrického proudu může být přerušen pouze vytážením síťového adaptéru ze zásuvky. Dbejte na to, aby byla zásuvka dobře přístupná, abyste z ní v případě potřeby mohli síťový adaptér rychle vytáhnout. - Výrobek nepoužívejte, pokud výrobek, přípojovací kabel nebo síťový adaptér vykazuje viditelná poškození. Neprovádějte na výrobku žádné změny. Ani výměnu přípojovacího kabelu nesmíte provádět Vy sami. Případné opravy výrobku nechávejte provádět pouze v odborných servisech. - Přípojovací kabel položte tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout. - Používejte pouze typ osvětlovacích prostředků, který je uvedený v „Technických parametrech“.
Maximální výkon svítidla nesmí být překročen.
K čištění nepoužívejte žiraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

 Uvedení do provozu (obrázek 1)
- Odstraňte veškerý obalový materiál. Pozor: V obalové krabici najdete sáček s jednou žárovkou. - Našroubujte samostatně přiloženou žárovku do volné svíčky.
 Použití (obrázek 2)
- Zasuňte zástrčku přípojovacího kabelu do zdířky na síťovém adaptéru a pevně zašroubujte ochrannou krytku. - Zasuňte síťový adaptér do zásuvky. - Stiskněte vypínač PRESS (viz šipka na obr. 2) 1x = pro nepřetržité světlo ... 2x = pro funkci časovače (zapnuto: 6 hodin / vypnuto: 18 hodin / zapnuto: 6 hodin atd.) Vypínač svítí zeleně. ... 3x = k vypnutí
 Likvidace

Výrobek a jeho obal byly zhotoveny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztříďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.

Přístroje označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Ty mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí.

Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.

 Technické parametry	
Model: Číslo výrobku: Síťový adaptér	56419 662 638
Vstup: Výstup:	220-240 V ~ 50/60 Hz 12 V ⎓ — — —, 6 W (tento symbol ⎓ označuje stejnosměrný proud)
Třída ochrany: Stupeň krytí:	 II IP20
Žárovky: Okolní teplota:	E5 max. 7x 0,6 W / 12 V (součástí dodávky 7x 0,6 W) +10 až +40 °C

Drodzy Klienci!

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeŃstwa i używać produktu wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

 Wskazówki bezpieczeŃstwa
- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do celów dekoracyjnych w prywatnym gospodarstwie domowym. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Produkt zaprojektowano do użytkowania w suchych pomieszczeniach. - Produkt zaprojektowano do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. - Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia! - Dzieci nie potrafią rozpoznać niebezpieczeństw wynikających z nieprawidłowej obsługi urządzeń elektrycznych, dlatego nigdy nie mogą używać takich urządzeń bez nadzoru. - Nie wolno narażać produktu na działanie wilgoci, gdyż grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Z tego względu nie wolno używać produktu np. w łazience lub innych wilgotnych pomieszczeniach. Produktu nie wolno także używać na zewnątrz (na wolnym powietrzu). - Produktu ani zasilacza sieciowego nie wolno zanurzać w wodzie lub innych cieczach, poniewaŭ grozi to porażeniem prądem elektrycznym. - Produkt należy podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego, którego napięcie jest zgodne z danymi technicznymi zasilacza sieciowego. - Należy zawsze najpierw podłączać kabel podłączeniowy do zasilacza sieciowego, a dopiero potem zasilacz do gniazdka elektrycznego. Należy również zawsze najpierw wyciągać zasilacz sieciowy z gniazdka elektrycznego, a dopiero potem odłączyć kabel podłączeniowy od zasilacza. - Zasilacz sieciowy należy wyciągnąć z gniazdka, jeŹeli podczas używania produktu wystąpią usterki, w razie burzy, przed wyjściem z mieszkania, przed przystąpieniem do czyszczenia. Należy przy tym zawsze ciągnąć za zasilacz sieciowy, a nie za kabel podłączeniowy. - Produkt wolno użytkować wyłącznie w dołączonym w komplecie zasilaczem sieciowym. - Kabel podłączeniowy nie może być zagięty ani przygnieciony. Kabel podłączeniowy należy trzymać z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi. - Włącznik/wyłącznik nie odłącza zasilacza sieciowego od dopływu prądu. Zasilanie można przerwać tylko przez wyciągnięcie zasilacza sieciowego z gniazdka elektrycznego. Używane gniazdko powinno być łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko wyciągnąć zasilacz sieciowy. - Nie używać produktu, gdy produkt, kabel podłączeniowy lub zasilacz sieciowy wykazują widoczne uszkodzenia. Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcji. Nie wolno również samodzielnie wymieniać kabla podłączeniowego. Wszelkie naprawy należy zlecać tylko załadow specjalistycznym. - Kabel podłączeniowy ułożyć w taki sposób, aby nikt nie mógł się o niego potknąć. - Należy używać tylko typu Źarówek wyszczególnionego w „Danych technicznych” lampy. Nie wolno przekraczać maksymalnej dozwolonej mocy Źarówki.
Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.

 Przygotowanie do użytkowania (rysunek 1)
- Usunąć wszelkie materiały opakowaniowe. Uwaga: W pudełku znajduje się woreczek z jedną Źarówką. - Wkręcić dołączoną oddzielnie Źarówkę w Źwieczkę bez Źarówki.
 Obsługa (rysunek 2)
- Włożyć wtyczkę kabla podłączeniowego do gniazda w zasilaczu sieciowym i mocno dokręcić osłonę zabezpieczającą. - Włożyć zasilacz do gniazdka elektrycznego. - Naciśnąć włącznik/wyłącznik PRESS (patrz strzałka na rysunku 2) 1x = światło ciągłe ... 2x = funkcja wyłącznika czasowego (wł. na 6 godzin / wył. na 18 godzin / wł. na 6 godzin itd.) Przełącznik Źwieci na zielono. ... 3x = produkt wyłączy.

Vážení zákazníci!

Přečtajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

 Bezpečnostné upozornenia
- Výrobok slúži len na dekoračné účely v súkromnej domácnosti a nie je určený na osvetlenie priestorov. Výrobok je navrhnutý na použitie v suchých interiéroch. - Výrobok je navrhnutý na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely. - Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenía! - Deti nedokážu rozpoznať nebezpečenstvo, ktoré môže vzniknúť pri neprimeranom zaobchádzaní s elektrickými prístrojmi. Nikdy nedovoľte deťom používanie elektrických prístrojov bez dozoru. - Výrobok sa nesmie dostať do kontaktu s vlhkosťou, inak hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Nepoužívajte ho preto v kúpeľniach alebo podobných, vlhkých priestoroch. Výrobok nepoužívajte ani v exteriéri. - Výrobok a sieťový adaptér neponárajte do vody ani iných kvapalín, pretože inak hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. - Výrobok zapájajte len do predpísovo nainštalovanej zásuvky, ktorej sieťové napätie zodpovedá technickým údajom sieťového adaptéra. - Pred zapojením sieťového adaptéra do zásuvky zapojte najskôr prípojný kábel do sieťového adaptéra. Pred odpojením prípojného kábla od sieťového adaptéra vždy najskôr vytiahnite sieťový adaptér zo zásuvky. - Sieťový adaptér vytiahnite zo zásuvky v prípade poruchy počas prevádzky, pri búrke, pred opustením bytu a pred čistením výrobku. Pritom ťahajte vždy za sieťový adaptér, nie za prípojný kábel. - Výrobok sa smie používať len s priloženým sieťovým adaptérom. - Prípojný kábel sa nesmie ohýbať ani pritláčať. Chráňte prípojný kábel pred horúcimi povrchmi a ostrými hranami. - Spínač zap./vyp. neodpojí sieťový adaptér od prívodu elektrického prúdu. Napájanie elektrickým prúdom môžete prerušiť vytiahnutím sieťového adaptéra zo zásuvky. Dbajte na dobrý prístup k zásuvke, aby sa sieťový adaptér dal v prípade potreby rýchlo vytiahnuť. - Výrobok nepoužívajte, ak je samotný výrobok, prípojný kábel alebo sieťový adaptér viditeľne poškodený. Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. Sami nesmiete vymieňať ani sieťový kábel. Opravy výrobku zverte len špecializovanej opravovni. - Prípojný kábel umiestnite tak, aby ste sa oň nepotýkali. - Používajte len typ Źiarovky, ktorý je uvedený v kapitole „Technické údaje“ . Nesmie dôjsť k prekročeniu maximálneho výkonu svetidla. - Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
 Uvedenie do prevádzky (obrázok 1)
- Odstráňte všetok obalový materiál. Pozor: V baliacej Źkatuli nájdete vrecko so samostatnou Źiarovkou. - Samostatne priloženú Źiarovku zatočte do voľnej sviečky.

 Použitie (obrázok 2)
- Zasuňte zástrčku prípojného kábla do prípojky sieťového adaptéra a zaskrutkujte ochranný kryt. - Zastrčte sieťový adaptér do zásuvky. - Stlaďte spínač zap./vyp. PRESS (viď šípku na obrázku 2) 1x = trvalé svetlo ... 2x = funkcia časovača (zapnuté: 6 hodín/vypnuté: 18 hodín/ zapnuté: 6 hodín atď.) Spínač svieti na zeleno. ... 3x = vypnuté
 Likvidácia

Výrobok a jeho obal boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.

Přístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré přístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické přístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré přístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa.

 Technické údaje	
Model: Číslo výrobku: Sieťový adaptér	56419 662 638
Vstup: Výstup:	220-240 V ~ 50/60 Hz 12 V ⎓ — — —, 6 W (tento symbol ⎓ znamená jednosmerný prúd)
Trieda ochrany: Druh krytia:	 II IP20
Źiarovka: Teplota prostredia:	E5 max. 7x 0,6 W / 12 V (v obsahu balenia 7x 0,6 W) +10 až +40 °C

Kedves Vásárlónk!

Olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy később ismét át tudja olvasni. Ha megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

 Biztonsági előírások
- A termék dekorációs célokra szolgál magánháztartásokban, helyiségek megvilágítására nem alkalmas. A terméket száraz beltéri helyiségekben való használatra tervezték. - A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható. - Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn! - Gyermekek nem ismerik fel az elektromos készülékek szakszerűtlen használatából eredő veszélyeket. Ezért soha ne hagyja, hogy a gyermekek felügyelet nélkül használjanak elektromos készülékeket. - A termék nem érintkezhet nedvességgel, mert ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn. Ezért ne használja a terméket a fürdőszobában vagy hasonló, vizes helyiségben. Ne használja a terméket kültéren sem. - Ne mérítse a terméket és a hálózati adaptert vízbe vagy egyéb folyadékba, mert ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn. - Csak olyan, szakszerűen beszerelt csatlakozáljathoz csatlakoztassa a terméket, amelynek a hálózati feszültsége megegyezik a hálózati adapter műszaki adataival. - Először mindig a csatlakozókábelt csatlakoztassa a hálózati adapterhez, csak ezután dugja be a hálózati adaptert a csatlakozáljatba. Először mindig a hálózati adaptert húzza ki a csatlakozáljatzból, csak ezután válassza le a csatlakozókábelt a hálózati adapterről. - Húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozáljatzból, ha használat közben üzemzavar lép fel, vihar esetén, ha távozik otthonából, és mielőtt megtisztítja a terméket. Mindig a hálózati adaptert húzza, ne a csatlakozókábelt. - A terméket csak a mellékelt hálózati adapterrel szabad üzembe helyezni. - A csatlakozókábel nem szabad megtörni vagy összenyomni. A csatlakozókábelt tartsa távol forró felületektől és éles szélektől. - A be-/kikapcsoló gomb nem választja le a hálózati adaptert az áramellátásról. Az áramellátást csak a hálózati adapter kihúzásával lehet megszakítani. A csatlakozáljatnak könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy szükség esetén gyorsan ki tudja húzni a hálózati adaptert. - Ne használja a terméket, ha magán a terméken, a csatlakozókábelen vagy a hálózati adapteren sérülés látható. Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. A csatlakozókábelt is csak szakember cserélheti ki. A szükséges javításokat bízza szakszervizre. - Úgy helyezze el a csatlakozókábelt, hogy senki se botorlasson meg benne. - Csak a műszaki adatokban megadott ízzótípust használja. A lámpa maximális teljesítményét nem szabad túllépni. - A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószer.
 Üzembe helyezés (1. ábra)
- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot. Figyelem: A csomagolás dobozában egy zacskó található egyetlen izzóval. - A külön mellékelt izzót csavarja be a szabad gyertyába.

 Használat (2. ábra)
- Csatlakoztassa a csatlakozókábel dugó-át a hálózati adapter aljzatához, és szorosan csavarja rá a védőkupakot. - Dugja be a hálózati adaptert egy csatlakozáljatba. - Nyomja meg a PRESS be-/kikapcsoló gombot (lásd a nyilat a 2. ábrán) 1-szer = folyamatos fény ... 2-szer = időzítő funkció (be: 6 óra / ki: 18 óra / be: 6 óra stb.) A gomb zölden világít. ... 3-szor = kikapcsolás.
 Hulladékkezelés

A termék és a csomagolás értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok gyűjtéséhez használja a helyi gyűjtőhelyeket.

Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba! Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.

 Műszaki adatok	
Modell: Cikkszám: Hálózati adapter	56419 662 638
Bemenet: Kimenet:	220-240 V ~ 50/60 Hz 12 V ⎓ — — —, 6 W (Ez a ⎓ szimbólum egyenáramot jelent)
Érintésvédelmi osztály: Védelmi fokozat:	 II IP20
Izzó: Környezeti hőmérséklet:	E5 max. 7x 0,6 W / 12 V (mellékelve: 7x 0,6 W) +10 °C és +40 °C között